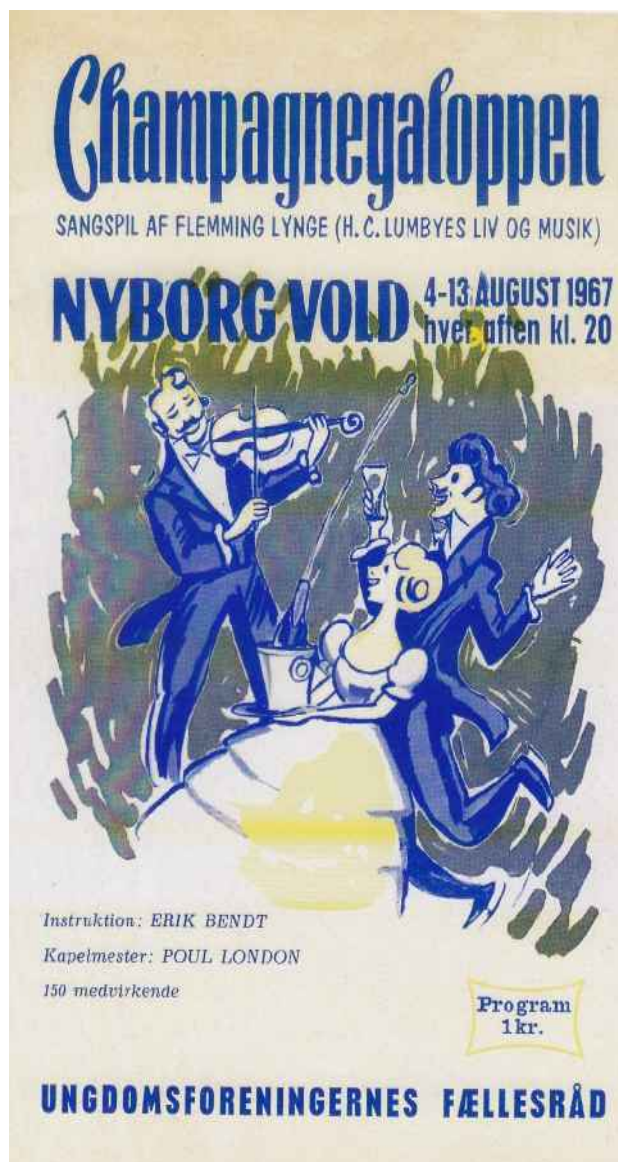


NYBORG VOLDSPILS HISTORIE ÅR FOR ÅR

Redaktion: Kaj og Tove Bonde

(Eventuelle tilføjelser eller ændringer kan sendes til: bonde.kato@mail.dk)

1967



**”CHAMPAGNEGALOPPEN”
AF POUL HOLCK HOFMANN OG FLEMMING LYNGE
MUSIK: H. C. LUMBY**

Instruktion: Erik Bent Svendlund

(Erik Bent Svendlunds debut på Volden. Han instruerede i alt 32 forestillinger)

Musikalsk ledelse: Poul London

Danseinstruktion: Axel Hansen

HANDLING:

Vi er i København i de gode gamle dage, hvor borgerskabet sværmede og dansede til tonerne af Lumbys musik i den nyåbnede forlystelseshave Tivoli. Faktisk er det næsten Lumbys berusende musik, der har hovedrollen i denne klassiske og charmerende operette om kærlighed, forviklinger og valsemusik. Den unge Werninger, der er violinist i Lumbys orkester, møder en dejlig sommerdag den smukke Amelie i Tivoli, og det er kærlighed ved første blik. Men uheldigvis er Amelie datter af den rige vingrosserer Hambroe, og han foretrækker et langt mere passende parti til sin datter, nemlig den sleske og gældsplagede baron von Listow.

De to unge må gå så grueligt meget igennem, inden de ender med at få hinanden til tonerne af Lumbys sprudlende "Champagne Galop"

ROLLELISTE:

H. C. Lumby	Johs. Kiilerich-Hansen
Tobias Hambroe, grosserer	Axel Frederiksen
Abelone, hans kone	Ellen Haahr Hansen
Amelie, hans datter	Mona Hammershøj
Baron von Listow	Hans Braae
Løjtnant Seefeld	Yngve Hansen
Salomon Bierbaum	Aage Markvardsen
Musikere i Lumbys orkester:	
Hans Werning	Jack Willadsen
Køster	Poul Askholm Larsen
Lindemann	Renè Jensen
Pingel, restauratør	Emil Bramming
Lene, pige hos Pingel	Alice Søren Hansen
Züberlein, selskabsdame hos Hambroe	Helfi Kiilerich-Hansen
Nøckelmann, justitsråd	Svend Falkenberg
Mille, pige hos Hambroe	Birgit Nielsen
En amme	Irene Jacobsen
En opvarter	Carlo Ibsen Jensen
En blomstersælger	Elisabeth Schmidt
Hillesøe, student	Hans Guldborg
Brask, student	Alex Hansen
Den gamle etatsråd	Chr. Hauge
Kammerråddinden	Thora Jensen

LØST OG FAST OM FORESTILLINGEN:

Tivoli åbnede i 1843, og Lumby var med fra starten. Han skrev mere end 700 stykker musik, og man kaldte ham Nordens Strauss. Næsten 100 af hans melodier har pigenavne.

Musikstykket over alle jo er "Champagnegaloppen" med det berømte knald, da proppen ryger af flasken. Ideen fik Lumby, da tjenestepigen Lene tabte bakken med et brag, fordi hun blev chokeret over at høre, at Lumby skulle giftes.

Lumbys slægt stammer fra landsbyen Lumby på Fyn. Hovedgaden hedder H. C. Lumbys Vej, og mange andre gader er opkaldt efter Lumbys kompositioner som f. eks.: ” Kanefarten”, ”Harlekinvej”, ”Colombinevej”, ”Cecilievej” m. fl.

Om Erik Bent Svendlunds vej til Nyborg Vold og ”Champagnegaloppen” i 1967: Scenen er Odense Teater, direktør Kai Wilton sidder med telefonen i hånden og siger til formanden for Nyborg Voldspil:

”Jo, jo selvfølgelig kan jeg da hjælpe Dem. Jeg har lige den mand, De skal bruge...Erik Bent Svendlund...Jeg har lige engageret ham som instruktør og pressesekretær”.

Teaterdirektøren blinkede til Svendlund, som sad lige over for ham.

”...fest og store optrin? Ja, men det er lige ham. Han har masser af fantasi, hvis den bare ikke løber løbsk for ham, skal De nok få glæde af ham... ja, helt bestemt. Jeg får ham til at ringe til Dem. Selv tak, farvel”.

Svendlund så lidt desorienteret på Kai Wilton, som smilende lagde røret på og sagde:

”De skal iscenesætte sommerens operette på Nyborg Vold”

- Skal jeg?

”Ja, ja alle tiders chance, så kom ikke at sige, jeg ikke gør noget for Dem”

- Hvad hedder den?

”Hvad for noget”?

- Operetten?

”Nåh, det kan jeg sgu´ ikke huske, men det er vel også lige meget. Spørg dem!

”Og lad os så komme i gang med det program”

Ved generalprøven på ”Champagnegaloppen” gik det mildt sagt ikke særlig godt. Svendlund forlangte forestillingen spillet igen – for 3.gang den dag! Da klokken var over midnat, kom en af de medvirkende hen til instruktøren og sagde:” Altså Erik, hvis du tager den en gang til, så er jeg desværre ikke sikker på, at jeg kan nå hele forestillingen. Jeg skal ud med mælk kl. 5”

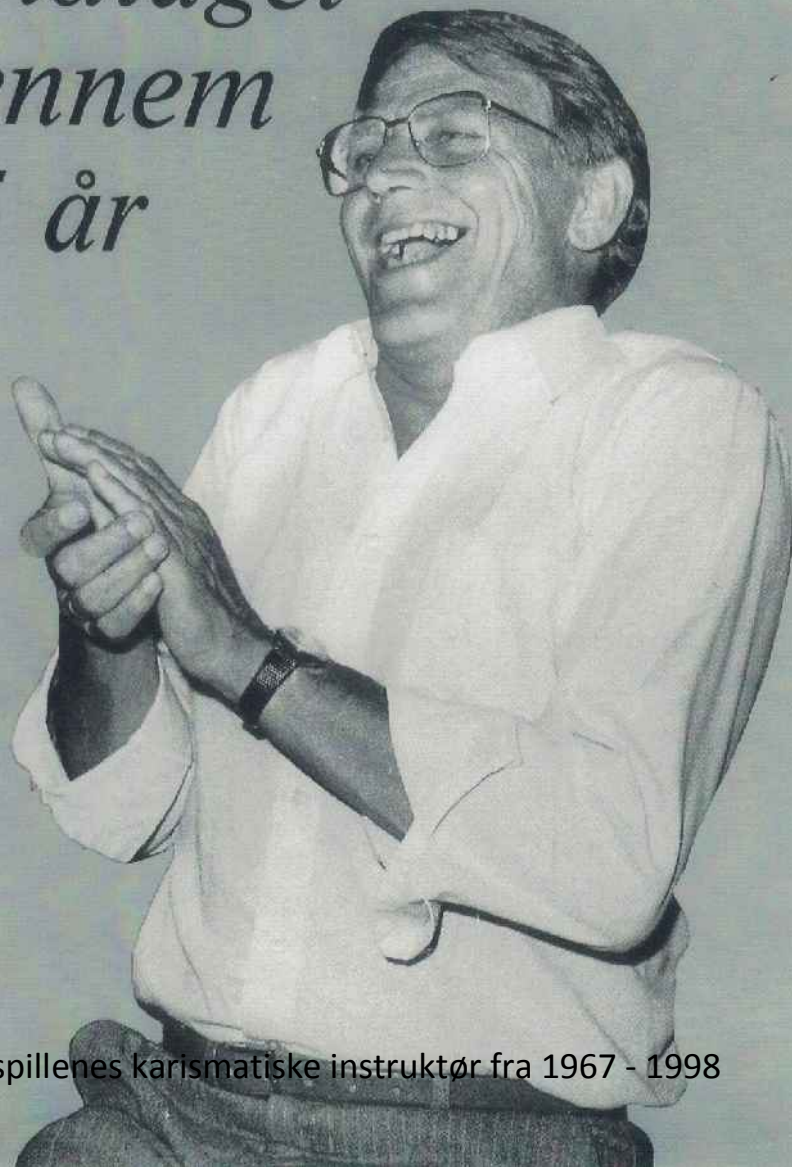
Den medvirkende var Aage Kock, ”den syngende mælkeemand”, der senere blev Nyborgs borgmester!

(Kilde: E. B. Svendlund:” Lykkelig voldtaget gennem 25 år”)

”Champagnegaloppen” blev også spillet i 1947

*Lykkelig
voldtaget
gennem
25 år*

Erik Bent Svendlund



Voldspillenes karismatiske instruktør fra 1967 - 1998



H.C.Lumbye: Johs. Kiilerich-Hansen

1966



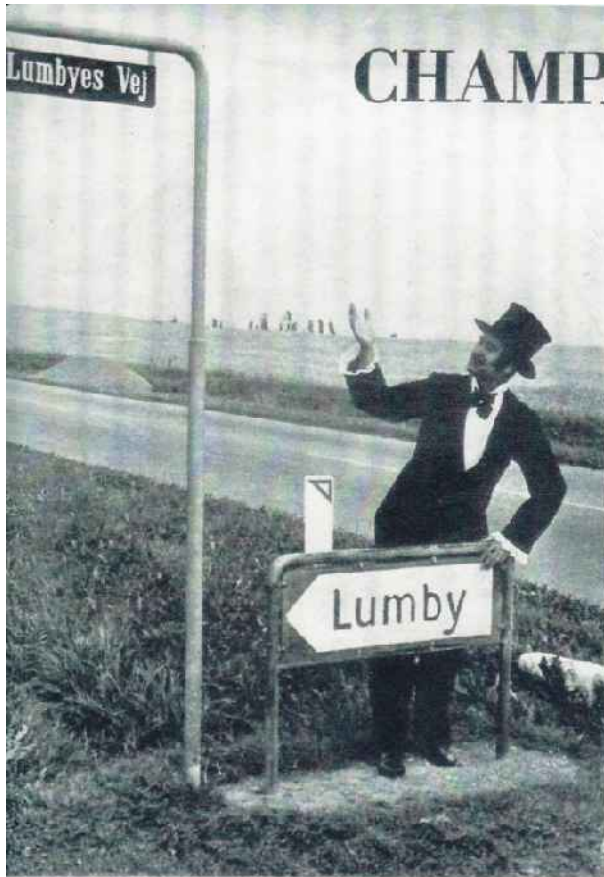
Abelone Hambroe: Ellen Haahr Hansen / Grosserer Tobias Hambroe: Axel Frederiksen

1967



Alice Søren Hansen / Birgit Nielsen / Mona Hammershøj / borgmester Børge Jensen /
Thora Jensen / Ellen Haahr Hansen /
Helfi Küllerich-Hansen / Elisabeth Schmidt

1967



Skoleinspektør C. J. Küllerich, Nyborg, besøgte før Vold-spillet den gamle by, Lumby ved Odense.

Operaspillerinden Annie Jessen spillede i 1938 rollen som Amelie. Forleden var hun igen i Odense, hvor hendes mand, dirigenten Poul London, er forestillingens kapelmester. Her hilser Annie Jessen på den nye Amelie, Mona Hammershøj.



CHAMPAGNE PÅ VOLDEN

I ti dage opføres H. C. Lumbyes »Champagnegaloppen« ved det årlige sangspil på Nyborg Vold

LANDSBYEN Lumby på Fyn fik forleden besøg af en herre med whiskers og violin: komponisten H. C. Lumbye besøgte den by, hvorfra hans slægt stammer.

H. C. Lumbye kom i skikkelse af skoleinspektør C. J. Küllerich, Nyborg, der spiller titelrollen i årets voldsplil i Nyborg.

Årets sangspil, »Champagnegaloppen«, fortæller om den fynske komponist, og praktisk taget alle de medvirkende er amatører fra Nyborg. Ganske vist har man måttet supplere orkestret med et par professionelle musikere, for-

di visse instrumenter ikke fandtes hos amatørerne, men ellers overholder Nyborg-aktorerne de traditionelle rammer. For voldsspillene er blevet en institution. Det er ungdomsforeningerne i Nyborg-området, der økonomisk står bag, og som regel går det godt. Det eneste, der kan true årets spil, er regn.

Nyborg-aktorerne går op i spillet med liv og sjæl. Ja, så grundigt, at adskillige af dem tog til Lumby, hvor hovedgaden hedder H. C. Lumbyes Vej, og hvor de øvrige veje alle er opkaldt efter Lumbyes kompositioner. □



Ved den idylliske Danehof-kro tager værten imod den driftige komponist og hans musiker. Fra v. kontorbestyrer Emil Bramming som kroværten, Alice Spøren Hansen som tjenestepigen Lene, tømrermester Jack Willatzen som Werning og skoleinspektør C. J. Küllerich som Lumbye.



Fyenske Livregiment gav koncert på torvet i Nyborg. Her takker skoleinspektør Küllerich dirigenten, Paul J. Jacobsen, for fremførelsen af Britta Polka. Lumbye var selv som 14-årig trompeter ved dragonerne i Odense.

Da Lene hørte, at Lumbye skulle giftes, tabte hun bakken med kopper, og det siges, at knaldet gav Lumbye inspiration

